

## KATUNDI

*Per i 40 anni della rivista arbëreshe "Katundi Ynë" – Civita, 4 gennaio 2010*  
di Pino Cacoza

Katundi,  
Katundi Ynë,  
si gjalper i dredhur te gurat e pranveres  
i freshkët si era magjike e vajzes që bëhet grua  
tek sheshi i mbjedhur me djersët e fshatarëvet  
atje ku nisen zanorat tingëllore të gjuhes illire  
si një re e dobët që bëhet shi, fjali, llavinë e lum  
si shkafetun ndër faqe,  
Katundi i sillen gazin pabesëtarvet.

Katundi,  
Katundi Ynë,  
si fushë me grurë tek ëndërrat e veres  
i bukur si format e hjesme të kopiles së mbarsë  
tek sheshi i rritur me këndimet e martesavet  
atje ku dhëndri e nusja zënë gjellen e ardhmjes  
artikul të bëna me shpresen e pavdekursisë  
si kolëndra bashkëtingëllore,  
Katundi shprishet ndër ajer.

Katundi,  
Katundi Ynë,  
si vresht me rrush tek veprat e vjeshtes  
i pjekur si kalimi i fort të gruajes e urtë  
tek sheshi i pjot me kërximet e vjelevet  
atje ku gjindë pa ëmer ndërtonjen qaramidhet  
e fjetat e vjetra dalen ka çiminerat e llargohen  
tek dheu i tërë,  
Katundi zgjon mallin e motit të vjeter.

Katundi,  
Katundi Ynë,  
si picitringull i vjerrë tek shkëmbi i dimrit  
i dashur si kujtimi i qart të mëmes e pafundshme  
tek sheshi i zbardhur me mjegullimet e moshavet  
atje ku zogj të humbur kërkonjen drudhëzat e jetes  
e qindronjen male pa kohë zërat të shtypura te bota  
si flamur,  
Katundi lartëson nderin e shpirtit trathhtar.

Il Paese,  
il Nostro Paese,  
come serpe attorcigliato sulle pietre di primavera  
fresco come l'odore magico della fanciulla che diventa donna  
nella piazza raccolta dai sudori dei contadini  
lì dove s'avviano le vocali sonanti della lingua illira  
come una nube debole che si fa pioggia, discorso, lavina e fiume  
come schiaffo in faccia,  
il Paese porta il sorriso agli increduli.

Il Paese,  
il Nostro Paese,  
come campo di grano nei sogni d'estate  
bello come le forme leggiadre della ragazza incinta  
nella piazza cresciuta con i canti delle nozze  
lì dove gli sposi iniziano l'esistenza del futuro  
articoli fatti con la speranza dell'immortalità  
come confetti consonanti,  
il Paese si sparge nell'aria.

Il Paese,  
il Nostro Paese,  
come vigneto carico d'uva nelle opere d'autunno  
maturo come il passo forte della donna sapiente  
nella piazza piena con i calpestii delle vendemmie  
lì dove gente senza nome rafforza le tegole  
e le foglie vecchie escono dai camini e s'allontanano  
nel mondo intero,  
il Paese sveglia la nostalgia del tempo antico.

Il Paese,  
il Nostro Paese,  
come ghiacciolo appeso sulla roccia d'inverno  
amato come il ricordo chiaro della mamma senza fine  
nella piazza imbiancata con le nebbie delle età  
lì dove uccelli smarriti cercano le briciole della vita  
e restano montagne senza tempo le voci stampate sul fango  
come bandiera,  
il Paese innalza l'onore dello spirito traditore.